

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence - Freedom - Happiness



**GIẤY CHỨNG NHẬN
ĐĂNG KÝ TÀU BIỂN VIỆT NAM**

CERTIFICATE OF VIETNAM SHIP REGISTRY

CƠ QUAN ĐĂNG KÝ TÀU BIỂN VÀ THUYỀN VIÊN KHU VỰC SÀI GÒN

THE REGIONAL SHIP REGISTRAR IN SAI GON

Chứng nhận tàu biển có các thông số dưới đây đã được đăng ký trong Sổ đăng ký tàu biển quốc gia Việt Nam:

Hereby certifies that the ship with the following particulars has been registered into The Vietnam National Ships Registration Book:

Tên tàu: **LONG PHÚ 04**

Ship's name

Loại tàu: **Tàu chở dầu**

Type of ship: Oil tanker Carrier

Nơi đóng: **NHẬT BẢN**

Place of building:

Chiều rộng: **12.0 M**

Breadth

Mớn nước: **5.12 M**

Draught

Công suất máy chính: **2000 HP**

M.E. power

Tổ chức đăng kiểm: **VR**

Classification Agency:

Hồ hiệu/Số IMO: **X V L R/7608095**

Call sign/IMO Number

Năm đóng: **1976**

Year of building

Chiều dài lớn nhất: **78.0 M**

Length over all

Tổng dung tích: **1318 GT**

Gross tonnage

Trọng tải toàn phần: **2509 MT**

Dead weight

Dung tích thực dụng: **845 NT**

Net tonnage

Cảng đăng ký: **SAI GON**

Port of Registry

NỘI DUNG ĐĂNG KÝ

CONTENT OF REGISTRATION

A. ĐĂNG KÝ MANG CỜ QUỐC TỊCH VIỆT NAM

Registration for flying Vietnamese flag

Tàu **LONG PHÚ 04** mang cờ quốc tịch Việt Nam từ ngày **10/06/2010**

The ship LONG PHÚ 04 is sailing under Vietnamese flag from date 10th Jun 2010

B. ĐĂNG KÝ QUYỀN SỞ HỮU TÀU BIỂN

Registration for ownership

Tàu: **LONG PHÚ 04** thuộc sở hữu của chủ tàu: **CÔNG TY CP VẬN TẢI XĂNG DẦU ĐƯỜNG**

THỦY PETROLIMEX, từ ngày **10/06/2010**, địa chỉ: **236/106/1A, ĐIỆN BIÊN PHỦ, QUẬN BÌNH**

THẠNH, TP. HỒ CHÍ MINH

Ship: LONG PHÚ 04 is owned by the shipowner: , from date 10th Jun 2010, add:

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 10 tháng 06 năm 2010

on date month year

Số đăng ký: **VNSG-2031-TD**

Number of registration



**GIÁM ĐỐC
QUẢN LÝ**